

ธนาคารแห่งประเทศไทย จำกัด/BANK OF CHINA LIMITED
รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities
 (ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
 ณ วันที่ 31 กรกฎาคม 2556/As of 31 JULY 2013

2013(BA)056/07

สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht
เงินสด/Cash	71,316	เงินรับฝาก/Deposits	7,326,333
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	3,227,547	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	13,413,846
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม/Liabilities payable on demand	45,590
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์/Derivatives assets	8,669	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	3,877,025	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(มีภาระผูกพัน/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)		หนี้สินตราสารอนุพันธ์/Derivatives liabilities	26,427
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ/Investments in subsidiaries and associateds, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม/Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ/Loans to customers, net	19,343,896	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	88,587	หนี้สินอื่น/Other liabilities	163,664
ภาระของลูกค้ายกจากการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สินอื่น/Total Liabilities	20,975,860
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ/Properties foreclosed, net	-		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	149,626		
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	142,232		
		ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
		Head office and other branches of the same juristic person's entity	
		เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย/Funds to be maintained as assets under the Act	3,599,013
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน-สุทธิ/Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	2,321,182
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Other reserves	41,877
		กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	(29,034)
		รวมส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน/Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	5,933,038
		รวมหนี้สินและส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน	
รวมสินทรัพย์/Total Assets	26,908,898	Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	26,908,898

Non-Performing Loans 1' (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2556/Non-Performing Loans (net) as of 30 June 2013 (Quarterly)
 (ร้อยละ 0 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อนิติสัมพันธ์สูงจะสูญของเงินให้สินเชื่อด้วยคุณภาพ / 0 percents of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกักเงินตามเกณฑ์ สห.กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2556/Required provisioning for loan loss, as of 30 June 2013 (Quarterly)
 เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2556/Actual provisioning for loan loss, as of 30 June 2013 (Quarterly)
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน /Loans to related parties
 เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน /Loans to related asset management companies
 เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ / Loans to related parties due to debt restructuring
 เงินกองทุนตามกฎหมาย /Regulatory capital
 (ร้อยละ 13.68 ของเงินกองทุนทั้งสิ้นต่อสินทรัพย์เสี่ยง) /(Capital adequacy ratio = 13.68 percents)
 สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 กรกฎาคม 2556 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรการ
 Changes in assets and Liabilities this quarter as of 30 July 2013 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section

พันบาท/Thousand Baht

-	-
263,569	-
276,806	-
-	-
-	-
-	-
3,540,549	-
-	-
21,881,183	-
204,532	-
-	-
434,225	-
21,242,426	-
3,430	-

หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า /Contingent liabilities
 การรับอาวัลด้วยเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน /Avals to bills and guarantees of loans
 ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าที่ยังไม่ครบกำหนด /Liabilities under unmatured import bills
 เลตเตอร์ออฟเครดิต/L.letters of credit
 ภาระผูกพันอื่น/Other contingencies
^{1'} Non-performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2556/Non-performing Loans (gross) as of 30 June 2013 (Quarterly)
 (ร้อยละ 0.01 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อนิติสัมพันธ์สูงจะสูญ)/(0.01 percents of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

ทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน /Channel of capital maintenance information disclosure
 สำหรับธนาคารพาณิชย์ /For Commercial Bank

(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย /under the Notification of the Bank of Thailand
 ดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์) / Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commerci
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล www.bankofchina.com/th/ Location of disclosure www.bankofchina.com/th/
 วันที่เปิดเผยข้อมูล 23 เมษายน 2556 Date of disclosure 23 April 2013
 ข้อมูล ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 Date of disclosure 31 December 2012

We certify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.



(Mr. Li Yun Xiang)
 Manager of Accounting & Computer Department



(Mr. Che Jun)
 General Manager